

PAPER 36  
THE LIFE CARRIERS

Life does not originate spontaneously. Life is constructed according to plans formulated by the (unrevealed) Architects of Being and appears on the inhabited planets either by direct importation or as a result of the operations of the Life Carriers of the local universes. These carriers of life are among the most interesting and versatile of the diverse family of universe Sons. They are intrusted with designing and carrying creature life to the planetary spheres. And after planting this life on such new worlds, they remain there for long periods to foster its development.

1. ORIGIN AND NATURE OF LIFE CARRIERS

Though the Life Carriers belong to the family of divine sonship, they are a peculiar and distinct type of universe Sons, being the only group of intelligent life in a local universe in whose creation the rulers of a superuniverse participate. The Life Carriers are the offspring of three pre-existent personalities: the Creator Son, the Universe Mother Spirit, and, by designation, one of the three Ancients of Days presiding over the destinies of the superuniverse concerned. These Ancients of Days, who alone can decree the extinction of intelligent life, participate in the creation of the Life Carriers, who are intrusted with establishing physical life on the evolving worlds.

In the universe of Nebadon we have on record the creation of one hundred million Life Carriers. This efficient corps of life disseminators is not a truly self-governing group. They are directed by the life-determining trio, consisting of Gabriel, the Father Melchizedek, and Nambija, the original and first-born Life Carrier of Nebadon. But in all phases of their divisional administration they are self-governing.

Life Carriers are graded into three grand divisions: The first division is the senior Life Carriers, the second, assistants, and the third, custodians. The primary division is subdivided into twelve groups of specialists in the various forms of life manifestation. The segregation of these three divisions was effected by the Melchizedeks, who conducted tests for such purposes on the Life Carriers' headquarters sphere. The Melchizedeks have ever since been closely associated with the Life Carriers and always accompany them

POGLAVLJE 36  
NOSITELJIŽVOTA

ŽVOT ne nastaje spontano. Život je načinjen prema planovima (neobznanjenih) Arhitekata Bīa i na naseljenim se planetima javlja bilo kao rezultat neposrednog uvoza ili djelovanja NositeljaŽvota lokalnih svemira. Ovi se nositeljižvota ubrajaju među najzanimljivije i najsvestraniječlanove raznolike obitelji kozmičkih Sinova. Njima je povjeren nacrt i prenošenježvota stvorenih bīa na pojedinačne planete. I nakonšto posadeživot na takvim novim svjetovima, oni se tu dugo zadže kako bi osigurali njegov razvoj.

1. PORIJEKLO I NARAV NOSITELJA ŽVOTA

Premda NositeljiŽvota pripadaju obitelji božanskih sinova, oni predstavljaju svojstven i naročit oblik kozmičkih Sinova i jedinu grupu inteligentnogžvota lokalnog svemira učjem stvaranju učestvuju nadkozmički vladari. NositeljiŽvota vuku porijeklo od triju prapostojećih ličnosti: Sina Stvoritelja, Mačinskog Duha Svemira i prema nalogu dužnosti, jednog od triju Starješina Dana koji odlučuje o sudbinama dotičnog nadsvemira. Ove Starjšeine Dana, koje su jedine u stanju donijeti odluku o okončanju inteligentnogžvota, učestvuju u stvaranju NositeljaŽvota kojima je povjerena uspostava fizičkogžvota na evolucijskim svjetovima.

Zapisi svemira Nebadona ukazuju na stvaranje stotinu milijuna NositeljaŽvota. Ovaj djelotvorni zbor raznositeljažvota nije posve samoupravan. Njima upravlja tročlani skup koji donosiživotonosne odluke, a učiji sastav ulaze Gabrijel, Otac Melkizedek i Nambija--izvorni i prvorođeni NositeljŽvota u Nebadonu. Ali oni su samoupravni po svim fazama odjeljenjske administracije.

NositeljiŽvota se mogu podijeliti u tri osnove grupe: U prvu grupu ulaze starjšeine, u drugu pomoćnici, a u treću skrbnici. Ove se prvobitne grupe dalje mogu podijeliti u dvanaest podgrupa koje se specijaliziraju u različitim oblicima ispoljenjažvota. Melkizedeci su ti koji su podijelili Nositelje Žvota u ove tri grupe, i to nakonšto su u tu svrhu izveli testove na centralnom svijetu NositeljaŽvota. Melkizedeci odžavaju blisku vezi s NositeljimaŽvota,

when they go forth to establish life on a new planet.

When an evolutionary planet is finally settled in light and life, the Life Carriers are organized into the higher deliberative bodies of advisory capacity to assist in the further administration and development of the world and its glorified beings. In the later and settled ages of an evolving universe these Life Carriers are intrusted with many new duties.

## 2. THE LIFE CARRIER WORLDS

The Melchizedeks have the general oversight of the fourth group of seven primary spheres in the Salvington circuit. These worlds of the Life Carriers are designated as follows:

1. The Life Carrier headquarters.
2. The life-planning sphere.
3. The life-conservation sphere.
4. The sphere of life evolution.
5. The sphere of life associated with mind.
6. The sphere of mind and spirit in living beings.
7. The sphere of unrevealed life.

Each of these primary spheres is surrounded by six satellites, on which the special phases of all the Life Carrier activities in the universe are centered.

World Number One, the headquarters sphere, together with its six tributary satellites, is devoted to the study of universal life, life in all of its known phases of manifestation. Here is located the college of life planning, wherein function teachers and advisers from Uversa and Havona, even from Paradise. And I am permitted to reveal that the seven central emplacements of the adjutant mind-spirits are situated on this world of the Life Carriers.

The number ten -- the decimal system -- is inherent in the physical universe but not in the spiritual. The domain of life is characterized by three, seven, and twelve or by multiples and combinations of these basic numbers. There are three primal and essentially different life plans, after the order of the three Paradise Sources and Centers, and in the universe of Nebadon these three basic forms of life are segregated on three different types of planets. There were, originally, twelve distinct and divine concepts of transmissible life. This number twelve, with its subdivisions and multiples, runs throughout all basic life patterns of all seven superuniverses. There are

prateći ih pri svim poduzetima koja se tču uspostaveživota na novim planetima.

Nakonšto se izvjesni evolucijski planet konačno stabilizira u stadijuživota i svijetla, Nositeljiživota se organiziraju u vša savjetodavna tijela kako bi pomogli pri daljoj administrativnoj upravi i razvoju svijeta i njegovih uzvišenih bića. U kasnijim stabiliziranim stoljećima evolucijskog svemira, ovi Nositeljiživota primaju mnoge nove dužnosti.

## 2. SVJETOVI NOSITELJAŽIVOTA

Melkizedeci imaju opći nadzor nad četvrtom grupom sedam primarnih planeta Salvingtonskog kruga. Ovi svjetovi Nositeljaživota nose slijedeće nazive:

1. Vrhovni centar Nositeljaživota.
2. Planet planiranjaživota.
3. Planet očuvanjaživota.
4. Planet evoluciježivota.
5. Planetživota vezanog uz um.
6. Planet uma i duha uživim bićima.
7. Planet neobznanjenogživota.

Svaki od ovih primarnih planeta je okružen sa šest satelita na kojima su smještene specijalne faze svih kozmičkih aktivnosti Nositeljaživota.

Prvi svijet--centralni planet--zajedno sa svojih šest pomoćnih satelita, radi na izučavanju univerzalnog kozmičkogživota,života u svim njegovim poznatim fazama i ispoljenjima. Ovdje je smještena všaškola za planiranježivota, obilježena aktivnostima učitelja i savjetnika sa Uverse i Havone, čak i Raja. I dozvoljeno mi je obznaniti da je sedam centralnih položaja pomoćnih duhova uma smješteno na ovom svijetu Nositeljaživota.

Broj deset--decimalni sistem-- predstavlja usateno svojstvo fizičkog, premda ne i duhovnog svemira. Domenaživota je obilježena bilo jednim od osnovnih brojeva--tri, sedam ili dvanaest--ili njihovim všekratnicima i kombinacijama. Postoje tri osnovna i bitno različita nacrtajivotnog plana, izrađena prema ustrojstvu triju Rajskih Izvora i Centara, koja se u Nebadonu mogu susresti na tri različite vrste planeta. Izvorno je postojalo dvanaest zasebnih i božanskih predodžbi prenosivogživota. Sa svojim podrazredima i všekratnicima, ovaj se broj dvanaest provlači kroz sve osnovne životne uzorke svih sedam nadsvemira. Također postoji sedam arhitektonskih tipovaživotnog plana, osnovnih also seven architectural types of life design, fundamental arrangements of the reproducing

configurations of living matter. The Orvonton life patterns are configured as twelve inheritance carriers. The differing orders of will creatures are configured as 12, 24, 48, 96, 192, 384, and 768. On Urantia there are forty-eight units of pattern control -- trait determiners -- in the sex cells of human reproduction.

The Second World is the life-designing sphere; here all new modes of life organization are worked out. While the original life designs are provided by the Creator Son, the actual outworking of these plans is intrusted to the Life Carriers and their associates. When the general life plans for a new world have been formulated, they are transmitted to the headquarters sphere, where they are minutely scrutinized by the supreme council of the senior Life Carriers in collaboration with a corps of consulting Melchizedeks. If the plans are a departure from previously accepted formulas, they must be passed upon, and endorsed by, the Creator Son. The chief of Melchizedeks often represents the Creator Son in these deliberations.

Planetary life, therefore, while similar in some respects, differs in many ways on each evolutionary world. Even in a uniform life series in a single family of worlds, life is not exactly the same on any two planets; there is always a planetary type, for the Life Carriers work constantly in an effort to improve the vital formulas committed to their keeping.

There are over one million fundamental or cosmic chemical formulas which constitute the parent patterns and the numerous basic functional variations of life manifestations. Satellite number one of the life-planning sphere is the realm of the universe physicists and electrochemists who serve as technical assistants to the Life Carriers in the work of capturing, organizing, and manipulating the essential units of energy which are employed in building up the material vehicles of life transmission, the so-called germ plasm.

The planetary life-planning laboratories are situated on the second satellite of this world number two. In these laboratories the Life Carriers and all their associates collaborate with the Melchizedeks in the effort to modify and possibly improve the life designed for implantation on the decimal

sklopova reproduktivne konfiguracije žive tvari. Uzorci Orvontonskog života počivaju na dvanaest prijenosnika nasljednih osobina. Grada različitih vrsta stvorenih bića koja posjeduju volju počiva na jednom od slijedećih brojeva: 12, 24, 48, 96, 192, 384, ili 768. U reproduktivnim spolnim stanicama žitelja Urantije postoji četrdeset osam jedinki koje kontroliraju nasljedne uzorke, odlučujući o čovjekovim nasljednim osobinama.

Drugi svijet je posvećen planiranju života; ovdje se razrađuju sve nove metode organizacije života. Dok Sin Stvoritelj utvrđuje izvorne nacrt života, Nositelji života, zajedno sa svojim suradnicima, rade na razradi ovih planova. Po formulaciji, opći se životni planovi novog svijeta prenose na planet vrhovnog centra gdje ih pomno pregleda visoki savjet starješina -- prve grupe Nositelja života -- u suradnji sa zborom Melkizedeka koji djeluju u savjetodavnoj ulozi. U onim slučajevima gdje se planira odstupanje od prethodno prihvaćenih formula, Sin Stvoritelj mora razmotriti i odobriti sve takve odluke. Poglavar Melkizedeka obično zastupa Sina Stvoritelja pri donošenju takvih odluka.

Planetarni život se stoga, unatoč svojoj sličnosti u određenim aspektima, značajno razlikuje na svakom evolucijskom svijetu. Čak i u jednolikom nizu svjetova koji pripadaju jednoj te istoj životnoj obitelji, život nije posve isti na bilo koja dva planeta; kako Nositelji života neprestano nastoje unaprijediti vitalne formule koje su im povjerene na čuvanje, uvijek je moguće utvrditi dotični planetarni tip.

Postoji više od milijun osnovnih ili kozmičkih kemijskih formula koje ulaze u sastav roditeljskih uzoraka i brojnih osnovnih funkcionalnih varijacija ispoljenja života. Na prvom satelitu planeta koji je posvećen planiranju života, djeluju kozmički fizičari i elektrokemičari koji tu služe kao tehnički pomoćnici Nositelja života pri uspostavi kontrole, organizacije i manipulacije bitnih energetske jedinki neophodnih pri izgradnji materijalnih sredstava koja omogućuju prijenos života -- takozvanih stanica plazme.

Na drugom satelitu ovog drugog svijeta, smještene su planetarne laboratorije posvećene planiranju života. U ovim laboratorijama, Nositelji života zajedno sa svim svojim pomoćnicima, surađuju s Melkizedecima pri nastojanju da izmijene i po mogućnosti unaprijede planirani nacrt života koji treba biti usaden na decimalnim planetima Nabadona. Život koji evoluirao na Urantiji

planets of Nebadon. The life now evolving on Urantia was planned and partially worked out on this very world, for Urantia is a decimal planet, a life-experiment world. On one world in each ten a greater variance in the standard life designs is permitted than on the other (nonexperimental) worlds.

World Number Three is devoted to the conservation of life. Here various modes of life protection and preservation are studied and developed by the assistants and custodians of the Life Carrier corps. The life plans for every new world always provide for the early establishment of the life-conservation commission, consisting of custodian specialists in the expert manipulation of the basic life patterns. On Urantia there were twenty-four such custodian commissioners, two for each fundamental or parent pattern of the architectural organization of the life material. On planets such as yours the highest form of life is reproduced by a life-carrying bundle which possesses twenty-four pattern units. (And since the intellectual life grows out of, and upon the foundation of, the physical, there come into existence the four and twenty basic orders of psychic organization.)

Sphere Number Four and its tributary satellites are devoted to the study of the evolution of creature life in general and to the evolutionary antecedents of any one life level in particular. The original life plasm of an evolutionary world must contain the full potential for all future developmental variations and for all subsequent evolutionary changes and modifications. The provision for such far-reaching projects of life metamorphosis may require the appearance of many apparently useless forms of animal and vegetable life. Such by-products of planetary evolution, foreseen or unforeseen, appear upon the stage of action only to disappear, but in and through all this long process there runs the thread of the wise and intelligent formulations of the original designers of the planetary life plan and species scheme. The manifold by-products of biologic evolution are all essential to the final and full function of the higher intelligent forms of life, notwithstanding that great outward disharmony may prevail from time to time in the long upward struggle of the higher creatures to effect the mastery of the lower forms of life, many of which are sometimes so antagonistic to the peace and comfort of the evolving will creatures.

Number Five World is concerned wholly with life associated with mind. Each of

predstavlja rezultat planova i djelomične razrade upravo ovog svijeta, kako Urantija pripada decimalnim planetima--svjetovima eksperimentalnog života. Na svakom desetom svijetu, dopušteno je značajnije odstupanje od standardnih nacrtajivotnog plana nego na drugim (neeksperimentalnim) svjetovima.

Trći svijet je posvećen čuvanju života. Na ovom svijetu, pomoćnici i skrbnici iz zbora Nositelja života izučavaju i razvijaju različite metode zaštite i čuvanja života. Planirani nacrti života svakog novog svijeta uvijek podrazumijevaju rano formiranje odbora za čuvanje života. Ovaj se odbor sastoji od skrbnika koji su specijalizirani u stručnim manipulacijama osnovnih životnih uzoraka. Na Urantiji su postojala dvadesetčetiri takva skrbnička odbornika, dva za svaki osnovni ili roditeljski uzorak arhitektonske organizacije žive materije. Na planetima poput Urantije, najviši oblik života predstavlja rezultat reprodukcije izživotonosnog svēnja koji je posjedovao dvadesetčetiri jedinke uzorka. (I kako se intelektualni život temelji na osnovi fizičkog, razvile su se dvadesetčetiri osnovne vrste psihičke organizacije.)

Čvrti svijet, skupa sa svojim satelitima, radi na proučavanju evolucije života stvorenih bića kako uopće, tako i u pogledu evolucijskih preduvjeta koji su vodili izvjesnim pojedinačnim razinama života. Izvorna životna plazma evolucionog svijeta mora sadržavati puni potencijal za sve buduće razvojne varijacije kao i sve kasnije evolucijske izmjene i modifikacije. Kako bi se stvorili uvjeti za ostvarenje tako dugoročnih pojava životne metamorfoze, bitno je dozvoliti pojavu mnogih načigled beskorisnih oblika životinskog i bilnog života. Takvi se nusproizvodi planetarne evolucije, bilo predviđeni ili nepredviđeni, javljaju samo kako bi nedugo zatim izšli, dok se kroz sav ovaj dugi proces provlači nit mudrih i inteligentnih formula izvornih graditelja planetarnog životnog plana i razvoja različitih vrsta. Mnogostruki nusproizvodi biološke evolucije igraju značajnu ulogu u pogledu sveukupnog zavisnog djelovanja viših inteligentnih oblika života, unatoč tome što se s vremena na vrijeme u toku ove duge uspinjuće borbe viših stvorenja da ovladaju nižim oblicima života, može javiti veliki vanjski nesklad koji povremeno ugrožava mir i prijatnost evolvirajućih bića koja su obdarena voljom.

Peti svijet je u cjelosti posvećen životu vezanom uz um. Svi njegovi sateliti su its satellites is devoted to the study of a single phase of

creature mind correlated with creature life. Mind such as man comprehends is an endowment of the seven adjutant mind-spirits superimposed on the nonteachable or mechanical levels of mind by the agencies of the Infinite Spirit. The life patterns are variously responsive to these adjutants and to the different spirit ministries operating throughout the universes of time and space. The capacity of material creatures to effect spirit response is entirely dependent on the associated mind endowment, which, in turn, has directionized the course of the biologic evolution of these same mortal creatures.

World Number Six is dedicated to the correlation of mind with spirit as they are associated with living forms and organisms. This world and its six tributaries embrace the schools of creature co-ordination, wherein teachers from both the central universe and the superuniverse collaborate with the Nebadon instructors in presenting the highest levels of creature attainment in time and space.

The Seventh Sphere of the Life Carriers is dedicated to the unrevealed domains of evolutionary creature life as it is related to the cosmic philosophy of the expanding factualization of the Supreme Being.

### 3. LIFE TRANSPLANTATION

Life does not spontaneously appear in the universes; the Life Carriers must initiate it on the barren planets. They are the carriers, disseminators, and guardians of life as it appears on the evolutionary worlds of space. All life of the order and forms known on Urantia arises with these Sons, though not all forms of planetary life are existent on Urantia.

The corps of Life Carriers commissioned to plant life upon a new world usually consists of one hundred senior carriers, one hundred assistants, and one thousand custodians. The Life Carriers often carry actual life plasm to a new world, but not always. They sometimes organize the life patterns after arriving on the planet of assignment in accordance with formulas previously approved for a new adventure in life establishment. Such was the origin of the planetary life of Urantia.

When, in accordance with approved formulas, the physical patterns have been provided, then do the Life Carriers catalyze

posvećeni izučavanju uzajamne veze između pojedinačnih faza uma stvorenih bića i njihova života. Um kakvim gačovjek shvaća predstavlja obdarenje sedam pomoćnih duhova uma koji se djelovanjem posrednika Beskonačnog Duha nadovezuju na neučive ili mehaničke razine uma. Svaki uzorak života ima naročit način reagiranja na ove pomoćne duhove i različite druge službe duha koje djeluju širom vremensko-prostornog svemira. To što materijalna stvorena bića imaju sposobnost reagiranja na duh u cjelosti treba zahvaliti ovom umnom obdarenju koje zauzvrat upravlja procesom biološke evolucije istih ovih smrtnih stvorenih bića.

Šesti svijet je posvećen uzajamnom odnosu uma i duha, kako su isti vezani uz žive oblike i organizme. Ovaj svijet i njegovih šest satelita obuhvaćaju škole u kojima se proučava usklađivanje stvorenih bića, gdje učitelji iz centralnog svemira i nadsvemira suraduju s Nebadonskim učiteljima pri predavanju najviših razina postignuća stvorenih bića vremena i prostora.

Sedmi svijet Nositelja života je posvećen neotkrivenim domenama evolucijskog života stvorenih bića; ovdje je riječ o kozmičkoj filozofiji svešireg i sve većeg ostvarenja Vrhovnog Bića.

### 3. TRANSPLANTACIJA ŽIVOTA

Život u svemirima ne nastaje spontano; Nositelji života moraju inicirati njegovu pojavu na nenaseljenim planetima. Oni su nositelji, raznositelji i čuvari života koji se javlja na evolucijskim svjetovima prostora. Sav život vrsta i oblika koji postoje na Urantiji predstavlja rezultat djelovanja ovih Sinova, premda Urantija ne posjeduje sve oblike postojećeg planetarnog života.

Zborovi Nositelja života koji rade na implantaciji života na novom svijetu obično sadrže stotinu starješina, stotinu pomoćnika i tisuću skrbnika. Nositelji života često prenose stvarnu životnu plazmu na novi planet, premda to ne mora uvijek biti slučaj. Nekom prilikom, oni organiziraju uzorke života nakon što stignu na planet koji im je dodjeljen na dužnost, gdje slijede prethodno odobrene formule za ovu novu uspostavu života. Ovim je procesom stvoren planetarni život Urantije.

Nakon što se u skladu s odobrenim formulama stvore prvi fizički uzorci, Nositelji života kataliziraju ovaj beživotni materijal, this lifeless material, imparting through their

persons the vital spirit spark; and forthwith do the inert patterns become living matter.

The vital spark -- the mystery of life -- is bestowed through the Life Carriers, not by them. They do indeed supervise such transactions, they formulate the life plasm itself, but it is the Universe Mother Spirit who supplies the essential factor of the living plasm. From the Creative Daughter of the Infinite Spirit comes that energy spark which enlivens the body and presages the mind.

In the bestowal of life the Life Carriers transmit nothing of their personal natures, not even on those spheres where new orders of life are projected. At such times they simply initiate and transmit the spark of life, start the required revolutions of matter in accordance with the physical, chemical, and electrical specifications of the ordained plans and patterns. Life Carriers are living catalytic presences which agitate, organize, and vitalize the otherwise inert elements of the material order of existence.

The Life Carriers of a planetary corps are given a certain period in which to establish life on a new world, approximately one-half million years of the time of that planet. At the termination of this period, indicated by certain developmental attainments of the planetary life, they cease implantation efforts, and they may not subsequently add any thing new or supplemental to the life of that planet.

During the ages intervening between life establishment and the emergence of human creatures of moral status, the Life Carriers are permitted to manipulate the life environment and otherwise favorably directionize the course of biologic evolution. And this they do for long periods of time.

When the Life Carriers operating on a new world have once succeeded in producing a being with will, with the power of moral decision and spiritual choice, then and there their work terminates -- they are through; they may manipulate the evolving life no further. From this point forward the evolution of living things must proceed in accordance with the endowment of the inherent nature and tendencies which have already been imparted to, and established in, the planetary life formulas and patterns. The Life Carriers are not permitted to experiment or to interfere with will; they are not allowed to dominate or arbitrarily influence moral creatures.

kroz sebe mu dajući vitalnu iskru duha; i na taj se način nepokretni uzorci pretvaraju užvu materiju.

Vitalna iskra--tajnažvota--dolazi kroz NositeljeŽvota, ali ne i od njih. Oni uistinu nadgledaju ovaj proces i oni istinski formulirajuživotnu plazmu, ali Mačinski Duh Svemira predstavlja izvor bitnogčiniteljažive plazme. Od Stvaralačke Kćerke Beskonačnog Duha potječe energetska iskra koja oživljava tijelo i pruža nagovještaj budućeg uma.

Pri podarenjužvota, NositeljiŽvota ne prenose obilježja svojih osobnih naravi, čak ni na onim plnaetima gdje stvaraju nove vrste žvota. Podarujućiživot, oni jednostavno iniciraju i prenoseživotnu iskru, započinju bitno kretanje materije u skladu s fizičkim, kemijskim i električnim obilježjima dotičnih planova i uzoraka. NositeljiŽvota predstavljajužive katalizatorske prisutnosti koje pokreću, organiziraju i vitaliziraju inače nepomične elemente materijalnog ustrojstva egzistencije.

Planetarni zbor NositeljaŽvota prima izvjestan vremenski period za uspostavužvota na novom svijetu, otprilike pola milijuna godina prema vremenu dotičnog planeta. Po okončanju ovog perioda, nakonšto planetarni život postigne izvjesna razvojna postignuća, NositeljiŽvota obustavljaju implantacijska nastojanja nakončega ne mogu bilo dodati ili izmijenitiživot dotičnog planeta.

U tijeku razdoblja koje posreduje između uspostavežvota i pojave ljudskih bića moralanog statusa, NositeljiŽvota smiju manipuliratiživotno okruženje, te na druge načine povoljno usmjeravati proces biološke evolucije. I oni takočine u tijeku dugog vremenskog razdoblja.

Nakonšto na izvjesnom novom svijetu NositeljiŽvota uspiju proizvesti bića koja posjeduju volju i sposobnost moralnog odlučivanja i duhovnog izbora, njihov se rad istogčasa prekida--oni su gotovi; više ne mogu manipulirati evolvirajućijivot. Od ovogčasa nadalje, evolucijaživih bića mora teći u skladu s unutarnjim obdarenjem njihove naravi i tendencijama koje su već dodjeljene i uspostavljene u planetarnimživotnim formulama i uzorcima. NositeljimaŽvota nije dozvoljeno bilo experimentirati ili se na bilo koji način uplitati s voljom; nije im dopušteno bilo ispoljavati kontrolu ili samovoljan utjecaj na moralna stvorena bića.

Upon the arrival of a Planetary Prince they prepare to leave, though two of the senior

carriers and twelve custodians may volunteer, by taking temporary renunciation vows, to remain indefinitely on the planet as advisers in the matter of the further development and conservation of the life plasm. Two such Sons and their twelve associates are now serving on Urantia.

#### 4. MELCHIZEDEK LIFE CARRIERS

In every local system of inhabited worlds throughout Nebadon there is a single sphere whereon the Melchizedeks have functioned as life carriers. These abodes are known as the system midsonite worlds, and on each of them a materially modified Melchizedek Son has mated with a selected Daughter of the material order of sonship. The Mother Eves of such midsonite worlds are dispatched from the system headquarters of jurisdiction, having been chosen by the designated Melchizedek life carrier from among the numerous volunteers who respond to the call of the System Sovereign addressed to the Material Daughters of his sphere.

The progeny of a Melchizedek life carrier and a Material Daughter are known as midsoniters. The Melchizedek father of such a race of supernal creatures eventually leaves the planet of his unique life function, and the Mother Eve of this special order of universe beings also departs upon the appearance of the seventh generation of planetary offspring. The direction of such a world then devolves upon her eldest son.

The midsonite creatures live and function as reproducing beings on their magnificent worlds until they are one thousand standard years of age; whereupon they are translated by seraphic transport. Midsoniters are nonreproducing beings thereafter because the technique of dematerialization which they pass through in preparation for enseraphiming forever deprives them of reproductive prerogatives.

The present status of these beings can hardly be reckoned as either mortal or immortal, neither can they be definitely classified as human or divine. These creatures are not Adjuster indwelt, hence hardly immortal. But neither do they seem to be mortal; no midsoniter has experienced death. All midsoniters ever born in Nebadon are alive today, functioning on their native worlds, on some intervening sphere, or on the Salvington

Po dolasku Planetarnog Kneza, Nositeljižvota napuštaju planet, dok se dva pripadnika iz reda starješina i dvanaest članova iz reda skrbnika (nakon što polože zakletvu da se privremeno neće uplitati u razvoj života) mogu javiti da na neodređeno vrijeme ostanu na planetu gdje će u savjetodavnoj ulozi pratiti dalji razvoj i čuvanje životne plazme. Dva takva Sina i njihovih dvanaest suradnika i danas služe na Urantiji.

#### 4. MALKIZEDECI KAO NOSITELJIŽVOTA

U svakom lokalnom sistemu naseljenih svjetova širom cijelog Nebadona postoji samo jedan planet gdje Melkizedeci djeluju kao nositeljižvota. Na svakom od ovih svjetova koji su poznati kao midsonitni svjetovi sistema, materijalno modificirani Sin Melkizedek stupa u odnos s odabranom Kćerkom iz materijalnog reda sinova. Majke Eve takvih midsonitnih svjetova napuštaju vrhovni centar dotičnog sistema kako bi stupile u odnos s imenovanim Melkizedekom, nositeljem života koji ih je odabrao među velikim brojem dobrovoljki, Materijalnih Kćerki koje su se odazvale pozivu planetarnog Sistemskog Vladara.

Djeca Melkizedeka nositelja života i Materijalnih Kćerki nose naziv midsoniteri. Melkizedek, otac takve rase nadzemaljskih stvorenih bića, vremenom napušta planet na kojem je djelovao u tako jedinstvenoj životnoj ulozi; Majka Eva ovog naročitog reda svemiskih bića također napušta planet po pojavi sedme generacije potomstva. Uprava nad takvim svijetom tada prelazi na njihovog najstarijeg sina.

Midsonitna stvorena bića žive i djeluju na svojim veličanstvenim svjetovima kao reproduktivna bića sve dok ne dostignu tisuću standardnih godina starosti; tom ih prilikom prevozi Serafinski transport. Nakon toga, midsoniteri postaju nereproduktivna bića kako im dematerijalizacija koju moraju proći u pripremi za userafimljenje oduzima reproduktivne povlastice.

Sadašnji se status ovih bića teško može smatrati bilo smrtnim ili besmrtnim, niti se može označiti bilo ljudskim ili božanskim. Kako u ovim stvorenim bićima ne žive Ispravljači, ona se teško mogu smatrati besmrtnim. Ali ona se ne doimaju ni smrtnima; ni jedan midsoniter nikad nije doživio smrt. Svi midsoniteri koji su ikad rođeni u Nebadonu i danas žive, djelujući bilo na svojim rodnim svjetovima, na nekom

midsonite sphere in the finaliters' group of worlds.

The Salvington Worlds of the Finaliters. The Melchizedek life carriers, as well as the associated Mother Eves, go from the system midsonite spheres to the finaliters' worlds of the Salvington circuit, where their offspring are also destined to forgather.

It should be explained in this connection that the fifth group of seven primary worlds in the Salvington circuit are the Nebadon worlds of the finaliters. The children of the Melchizedek life carriers and the Material Daughters are domiciled on the seventh world of the finaliters, the Salvington midsonite sphere.

The satellites of the seven primary worlds of the finaliters are the rendezvous of the personalities of the super- and central universes who may be executing assignments in Nebadon. While the ascending mortals go about freely on all of the cultural worlds and training spheres of the 490 worlds comprising the Melchizedek University, there are certain special schools and numerous restricted zones which they are not permitted to enter. This is especially true of the forty-nine spheres under the jurisdiction of the finaliters.

The purpose of the midsonite creatures is not at present known, but it would appear that these personalities are forgathering on the seventh finaliter world in preparation for some future eventuality in universe evolution. Our inquiries concerning the midsonite races are always referred to the finaliters, and always do the finaliters decline to discuss the destiny of their wards. Regardless of our uncertainty as to the future of the midsoniters, we do know that every local universe in Orvonton harbors such an accumulating corps of these mysterious beings. It is the belief of the Melchizedek life carriers that their midsonite children will some day be endowed with the transcendental and eternal spirit of absonity by God the Ultimate.

## 5. THE SEVEN ADJUTANT MIND-SPIRITS

It is the presence of the seven adjutant mind-spirits on the primitive worlds that conditions the course of organic evolution; that explains why evolution is purposeful and not accidental. These adjutants represent that function of the mind ministry of the Infinite Spirit which is extended to the lower orders of intelligent life through the operations of a local

posredničkom planetu ili na Salvingtonskom midsonitnom svijetu koji pripada finalistčkoj grupi.

Salvingtonski svjetovi Finalista. Melkizedeci koji djeluju u ulozi nositelja života kao i njima pripojene Majke Eve napuštaju midsonitne planete sistema i odlaze na finalistčke svjetove koji ulaze u sastav Salvingtonskog kruga, gdje se treba okupiti svo njihovo potomstvo.

S tim u vezi treba objasniti da peta grupa od ukupno sedam osnovnih svjetova Salvingtonskog kruga predstavlja Nebadonske svjetove finalista. Djeca Melkizedeka nositelja života i Materijalnih Kćerki žive na sedmom svijetu finalista, midsonitnom planetu Salvingtona.

Sateliti sedam osnovnih svjetova na kojima žive finalisti predstavljaju zboršta brojnih ličnosti nadsvemira i centralnog svemira koje trenutno izvršavaju dužnosti u Nebadonu. Dok se uspinju smrtnici mogu slobodno kretati po svim kulturnim svjetovima i obrazovnim planetima koji ulaze u sastav 490 svjetova Melkizedekog Sveučilišta, postoje određene specijalne škole i brojne ograničene zone u koje im nije dozvoljeno ući. Ovo se naročito odnosi na četrdeset devet planeta koji počivaju pod upravom finalista.

Svrha postojanja midsonitnih stvorenih bića trenutno nije poznata, premda se čini da se ove ličnosti skupljaju na sedmom svijetu finalista u pripremi za neku buduću epizodu kozmičke evolucije. Kao odgovor na sva naša pitanja u vezi midsonitnih rasa, uvijek smo upućeni finalistima, a finalisti uvijek odbijaju raspravljati sudbinu svojih štićenika. No unatoč tome što nam nije jasna budućnost midsonitera, znamo da u svakom lokalnom svemiru Orvontona postoji sličan rastući zbor ovih misterioznih bića. Melkizedeci koji djeluju u ulozi nositelja života vjeruju da će Ultimadni Bog vremenom obdariti njihovu midsonitnu djecu transcendentnim i vječnim duhom absonitnosti.

## 5. SEDAM POMOCNIH DUHOVA UMA

Prisutnost sedam pomoćnih duhova uma na primitivnim svjetovima predstavlja utjecaj koji uslovljava tijek organske evolucije; ona objašnjava zašto je evolucija smisljena, a ne slučajna. Ovi pomoćnici predstavljaju tu ulogu umne službe koju Beskonačni Duh pruža nižim vrstama inteligentnog života posredstvom djelovanja Majnskog Duha

universe Mother Spirit. The adjutants are the children of the Universe Mother Spirit and constitute her personal ministry to the material minds of the realms. Wherever and whenever such mind is manifest, these spirits are variously functioning.

The seven adjutant mind-spirits are called by names which are the equivalents of the following designations: intuition, understanding, courage, knowledge, counsel, worship, and wisdom. These mind-spirits send forth their influence into all the inhabited worlds as a differential urge, each seeking receptivity capacity for manifestation quite apart from the degree to which its fellows may find reception and opportunity for function.

The central lodgments of the adjutant spirits on the Life Carrier headquarters world indicate to the Life Carrier supervisors the extent and quality of the mind function of the adjutants on any world and in any given living organism of intellect status. These life-mind emplacements are perfect indicators of living mind function for the first five adjutants. But with regard to the sixth and seventh adjutant spirits -- worship and wisdom -- these central lodgments record only a qualitative function. The quantitative activity of the adjutant of worship and the adjutant of wisdom is registered in the immediate presence of the Divine Minister on Salvington, being a personal experience of the Universe Mother Spirit.

The seven adjutant mind-spirits always accompany the Life Carriers to a new planet, but they should not be regarded as entities; they are more like circuits. The spirits of the seven universe adjutants do not function as personalities apart from the universe presence of the Divine Minister; they are in fact a level of consciousness of the Divine Minister and are always subordinate to the action and presence of their creative mother.

We are handicapped for words adequately to designate these seven adjutant mind-spirits. They are ministers of the lower levels of experiential mind, and they may be described, in the order of evolutionary attainment, as follows:

1. The spirit of intuition -- quick perception, the primitive physical and inherent reflex instincts, the directional and other self-preservative endowments of all mind creations; the only one of the adjutants to function so largely in the lower orders of animal life and

lokalnog svemira. Pomoćnici su djeca Maćinskog Duha Svemira i predstavljaju njezinu osobnu službu materijalnim umovima takvih svjetova. Gdje god i kad god s očituje takav um, ovi duhovi ispoljavaju svoje specifične aktivnosti.

Sedam pomoćnih duhova uma nose imena koja odgovaraju sljedećim nazivima: intuiciji, razumijevanju, hrabrosti, znanju, savjetu, obožavanju i mudrosti. Ovi duhovi uma odašiljaju svoj utjecaj svim naseljenim svjetovima u vidu naraćitog poriva, dok svaki nastoji postići prijemnu sposobnost ispoljenja koja je najvćim dijelom neovisna o stupnju prijema i djelotvornosti svih drugih duhova.

Centralno uporište pomoćnih duhova koje je smješteno na glavnom centru Nositelja Źvota pruŹa informaciju starješinama Nositelja Źvota o mjeri i kvaliteti umnog djelovanja pomoćnika na izvjesnom svijetu i u izvjesnom Źvom organizmu koji posjeduje intelektualni status. Ovi poloŹaji umnog Źvota predstavljaju savršene pokazatelje Źvoga umnog djelovanja prvih pet pomoćnika. Ali u sluŹaju šestog i sedmog pomoćnog duha--duha oboŹavanja i duha mudrosti--ovi centralni poloŹaji biljeŹe jedino kvalitativno djelovanje. Kvantitativna se aktivnost pomoćnika oboŹavanja i mudrosti registrira u neposrednoj prisutnosti BoŹanske SluŹiteljice na Salvingtonu i predstavlja osbno iskustvo Maćinskog Duha Svemira.

Sedam pomoćnih duhova uma uvijek prate Nositelje Źvota na novi planet, premda ove duhove ne treba smatrati jedinkama; oni vće nalŹe krugovima. Duhovi sedam kozmićkih pomoćnika ne djeluju kao lićnosti kad se nalŹu odvojeni od kozmićke prisutnosti BoŹanske SluŹiteljice; oni ustvari predstavljaju razinu svijesti BoŹanske SluŹiteljice koja se uvijek podrćuje djelovanju i prisutnosti njihove stvaralaćke majke.

Mi ne nalazimo rijeći kojima bi prikladno obiljeŹili ovih sedam pomoćnih duhova uma. Oni sluŹe nŹim razinama iskustvenog uma i u redoslŹedu u kojem ih bća evolucijski postŹu, mogu se oznaćiti sljedećim nazivima:

1. Duh intuicije--brzog poimanja, primitivnih fizićkih i usaćenih refleksnih instikata, usmjerivaćkih i drugih obdarenja cjelokupne umne tvorevine koja sluŹe samoodŹvanju; ovo je jedini pomoćnik koji tako ćsto djeluje u nŹim vrstama Źivotinja i

the only one to make extensive functional contact with the nonteachable levels of mechanical mind.

2. The spirit of understanding -- the impulse of co-ordination, the spontaneous and apparently automatic association of ideas. This is the gift of the co-ordination of acquired knowledge, the phenomenon of quick reasoning, rapid judgment, and prompt decision.

3. The spirit of courage -- the fidelity endowment -- in personal beings, the basis of character acquirement and the intellectual root of moral stamina and spiritual bravery. When enlightened by facts and inspired by truth, this becomes the secret of the urge of evolutionary ascension by the channels of intelligent and conscientious self-direction.

4. The spirit of knowledge -- the curiosity-mother of adventure and discovery, the scientific spirit; the guide and faithful associate of the spirits of courage and counsel; the urge to direct the endowments of courage into useful and progressive paths of growth.

5. The spirit of counsel -- the social urge, the endowment of species co-operation; the ability of will creatures to harmonize with their fellows; the origin of the gregarious instinct among the more lowly creatures.

6. The spirit of worship -- the religious impulse, the first differential urge separating mind creatures into the two basic classes of mortal existence. The spirit of worship forever distinguishes the animal of its association from the soulless creatures of mind endowment. Worship is the badge of spiritual-ascension candidacy.

7. The spirit of wisdom -- the inherent tendency of all moral creatures towards orderly and progressive evolutionary advancement. This is the highest of the adjutants, the spirit co-ordinator and articulator of the work of all the others. This spirit is the secret of that inborn urge of mind creatures which initiates and maintains the practical and effective program of the ascending scale of existence; that gift of living things which accounts for their inexplicable ability to survive and, in survival, to utilize the co-ordination of all their past experience and present opportunities for the acquisition of all of everything that all of the other six mental ministers can mobilize in the mind of the organism concerned. Wisdom is the acme of intellectual performance.

jedini koji ispoljava opsežan funkcionalni dodir s neučivim razinama mehaničkog uma.

2. Duh razumijevanja--impuls koji teži koordinaciji, spontanom i nadošled automatskom povezivanju ideja. Ovo je dar koordinacije stečenog znanja, pojave brzog rasuđivanja, hitre prosudbe i neodložnog donošenja odluka.

3. Duh hrabrosti--obdarenje vjernosti--u osobnih bića, osnova za postignuće karaktera i intelektualni korijen moralne ustrajnosti i duhovne hrabrosti. Kad je prosvjetljen činjenicama i nadahnut istinom, ovaj duh postaje tajnom poriva koji vodi evolucijskom usponu stazama inteligentnog i savjesnog samousmjerenja.

4. Duh znanja--izvor radoznalosti koji vodi pustolovnosti i otkriću, znanstveni duh; vođa i vjerni suradnik duha hrabrosti i duha savjeta; poriv koji vodi usmjerenju obdarenja hrabrosti u korisne i progresivne staze rasta.

5. Duh savjeta--društveni poriv, obdarenje uzajamnog usklađenja pripadnika izvjesne vrste; sposobnost bića koja posjeduju volju da se prilagode svojim bližnjima; porijeklo instinkta druželjivosti među njim stvorenjima.

6. Duh obožavanja--religiozni impuls, prvi diferencijalni poriv koji odvaja umna stvorenih bića u dvije osnovne skupine smrtnike egzistencije. Duh obožavanja zauvijek uništava mogućnost uspostave veze između životinja i stvorenja koja još nemaju dušu ali imaju umno obdarenje. Obožavanje je obilježje bića koja su u stanju postići duhovni uspon.

7. Duh mudrosti--unutarnja tendencija svih moralnih stvorenja prema organiziranom i progresivnom evolucijskom napretku. Ovo je najviši pomoćnik koji koordinira duh i organizira djelovanje svih ostalih pomoćnika. U ovom duhu leži tajna usklađenog poriva umnih stvorenja koji pokreće i odžava praktični i djelotvorni program uspinjuće egzistencijske ljestvice; ovo je dar živih bića koji je zaslužan za njihovu neobjašnjivu sposobnost opstanka i pri tom procesu opstanka, usklađenja svih prijašnjih iskustava i svih sadašnjih prilika za postignuće svega što je ostalih šest mentalnih služitelja pokrenulo u umu dotičnog organizma. Mudrost je vrhunac intelektualnog djelovanja.

Wisdom is the goal of a purely mental and moral existence.

The adjutant mind-spirits experientially grow, but they never become personal. They evolve in function, and the function of the first five in the animal orders is to a certain extent essential to the function of all seven as human intellect. This animal relationship makes the adjutants more practically effective as human mind; hence animals are to a certain extent indispensable to man's intellectual as well as to his physical evolution.

These mind-adjutants of a local universe Mother Spirit are related to creature life of intelligence status much as the power centers and physical controllers are related to the nonliving forces of the universe. They perform invaluable service in the mind circuits on the inhabited worlds and are effective collaborators with the Master Physical Controllers, who also serve as controllers and directors of the preadjutant mind levels, the levels of nonteachable or mechanical mind.

Living mind, prior to the appearance of capacity to learn from experience, is the ministry domain of the Master Physical Controllers. Creature mind, before acquiring the ability to recognize divinity and worship Deity, is the exclusive domain of the adjutant spirits. With the appearance of the spiritual response of the creature intellect, such created minds at once become superminded, being instantly encircled in the spirit cycles of the local universe Mother Spirit.

The adjutant mind-spirits are in no manner directly related to the diverse and highly spiritual function of the spirit of the personal presence of the Divine Minister, the Holy Spirit of the inhabited worlds; but they are functionally antecedent to, and preparatory for, the appearance of this very spirit in evolutionary man. The adjutants afford the Universe Mother Spirit a varied contact with, and control over, the material living creatures of a local universe, but they do not repercuss in the Supreme Being when acting on prepersonality levels.

Nonspiritual mind is either a spirit-energy manifestation or a physical-energy phenomenon. Even human mind, personal mind, has no survival qualities apart from spirit identification. Mind is a divinity bestowal, but it is not immortal when it functions without spirit insight, and when it is

Mudrost je cilj što mentalne i moralne egzistencije.

Unatoč svom iskustvenom rastu, pomoćni duhovi nikad ne postaju osobni. Oni se razvijaju prilikom djelovanja, dok je aktivnost prvih pet pomoćnika uživotinjskim vrstama u izvjesnoj mjeri bitna radi djelovanja svih sedam pomoćnika u vidu ljudskog intelekta. Zahvaljujući ovom odnosu s životinjama, uvlači se praktična djelotvornost pomoćnika pri radu u vidu ljudskog uma; životinje stoga u izvjesnoj mjeri predstavljaju neodvojiv dio ne samočovjekove intelektualne već i njegove fizičke evolucije.

Ovi se pomoćnici uma koji vuku porijeklo od Mačinskog Duha lokalnog svemira odnose prema životu stvorenih bića koja imaju inteligentni status najviše dijelom onako kako se centri moći i fizički upravitelji odnose prema neživim kozmičkim silama. Oni izvode neprocjenjivu službu u umnim krugovima naseljenih svjetova, djelotvorno suradujući s Glavnim Fizičkim Upraviteljima koji isto tako služe kao upravitelji i usmjerivači predpomoćnih umnih razina--razina neučivog ili mehaničkog uma.

Prije nego bještekneposobnost da nauči iz iskustva, živi um predstavlja domenu službe Glavnih Fizičkih Upravitelja. Prije nego um stvorenog bića postigne sposobnost spoznaje božanstvenosti i obožavanja Božanstva, on predstavlja isključivu domenu djelovanja pomoćnih duhova. Kako intelekt stvorenog bića počinje poprimati sposobnost duhovne reaktivnosti, takvi stvoreni umovi najednom postaju nadumni, kako smješta počinju djelovati u okviru krugova duha koji pripadaju Mačinskom Duhu lokalnog svemira.

Pomoćni duhovi uma nisu ni na koji način izravno povezani s raznolikim i izrazito duhovnim ulogama duha osobne pristunosti Božanske Služiteljice, Svetog Duha naseljenih svjetova; ali njihova uloga funkcionalno prethodi i predstavlja pripremnu fazu pojave upravo ovog duha u evolucijskom čovjeku. Mačinskom Duhu Svemira, pomoćnici pružaju priliku za uspostavu različitih oblika kontakta i kontrole nad materijalnim živim bićima lokalnog svemira, premda se njihovo djelovanje na predložnim razinama ne odražava u Vrhovnom Biću.

Neduhovni um predstavlja bilo ispoljenje energije duha ili pojavu fizičke energije. Čak i ljudski um--osobni um--nema osobine koje će osigurati nastavak života ako ne postigne poistovjećenje s duhom. Premda predstavlja dar božanstvenosti, um nije besmrtni ako djeluje

bez duhovnog uvida i ako nema devoid of the ability to worship and crave survival.

## 6. LIVING FORCES

Life is both mechanistic and vitalistic -- material and spiritual. Ever will Urantia physicists and chemists progress in their understanding of the protoplasmic forms of vegetable and animal life, but never will they be able to produce living organisms. Life is something different from all energy manifestations; even the material life of physical creatures is not inherent in matter.

Things material may enjoy an independent existence, but life springs only from life. Mind can be derived only from pre-existent mind. Spirit takes origin only from spirit ancestors. The creature may produce the forms of life, but only a creator personality or a creative force can supply the activating living spark.

Life Carriers can organize the material forms, or physical patterns, of living beings, but the Spirit provides the initial spark of life and bestows the endowment of mind. Even the living forms of experimental life which the Life Carriers organize on their Salvington worlds are always devoid of reproductive powers. When the life formulas and the vital patterns are correctly assembled and properly organized, the presence of a Life Carrier is sufficient to initiate life, but all such living organisms are lacking in two essential attributes -- mind endowment and reproductive powers. Animal mind and human mind are gifts of the local universe Mother Spirit, functioning through the seven adjutant mind-spirits, while creature ability to reproduce is the specific and personal impartation of the Universe Spirit to the ancestral life plasm inaugurated by the Life Carriers.

When the Life Carriers have designed the patterns of life, after they have organized the energy systems, there must occur an additional phenomenon; the "breath of life" must be imparted to these lifeless forms. The Sons of God can construct the forms of life, but it is the Spirit of God who really contributes the vital spark. And when the life thus imparted is spent, then again the remaining material body becomes dead matter. When the bestowed life is exhausted, the body returns to the bosom of the material universe from which it was borrowed by the Life Carriers to serve as a transient vehicle for that

spособnost obožavanja i težnju za opstankom.

## 6. ŽIVE SILE

Život je mehanističan kao i vitalističan-- materijalan i duhovan. Fizičari i kemčari Urantije zauvijek moraju napredovati u shvaćanju protoplazmatskih oblika biljnog i životinjskog svijeta, premda nikad neće biti u stanju proizvesti žive organizme. Život se razlikuje od svih ispoljenja energije; čak i materijalni život fizičkih bića ne predstavlja sastavni dio materije.

Materijalne stvari mogu imati samostalnu egzistenciju, ali život nastaje jedino iz života. Um jedino može biti izveden iz prethodno postojećeg uma. Stvoreno biće može proizvesti izvjesne oblike života, ali jedino ličnost stvoritelja ili stvaralačka sila mogu pružiti aktivirajuću iskru života.

Nositelji života mogu organizirati materijalne oblike i fizičke uzorke živih bića, dok Duh daje kako početnu iskru života tako i umno obdarenje. Čak ni živi oblici eksperimentalnog života koje Nositelji života organiziraju na svojim Salvingtonskim svjetovima nemaju sposobnost razmnožavanja. Kad se životne formule ispravno sjedine i pravilno organiziraju s vitalnim uzorcima, sama prisutnost Nositelja života može inicirati život, dok svim takvim živim organizmima nedostaju dva bitna svojstva--umno obdarenje i sposobnost razmnožavanja. Životinjski um i ljudski um predstavljaju darove Mačinskog Duha lokalnog svemira koji djeluju kroz sedam umnih duhova, dok Kozmički Duh osobno i isključivo može pružiti sposobnost razmnožavanja praiskonskoj životnoj plazmi koju stvaraju Nositelji života.

Nakon što Nositelji života isplaniraju uzorke života, nakon što dovrše organizaciju energetskih sistema, neminovno nastupa prateća pojava; ovi biživotni oblici primaju "dah života." Božji Sinovi mogu načiniti životne oblike, dok je Božji Duh taj koji mora pružiti vitalnu iskru. I kad se život koji je ovimčinom stvoren potroši, preostalo materijalno tijelo ponovo postaje mrtvom materijom. Po iscrpljenju podarenog života, tijelo se vraća naruđu materijalnog svemira iz kojeg su ga Nositelji života posudili. Posudba je učinjena kako bi tijelo poslužilo prolaznom mehanizmu životnog obdarenja koje je

life endowment which they conveyed to such a visible association of energy-matter.

The life bestowed upon plants and animals by the Life Carriers does not return to the Life Carriers upon the death of plant or animal. The departing life of such a living thing possesses neither identity nor personality; it does not individually survive death. During its existence and the time of its sojourn in the body of matter, it has undergone a change; it has undergone energy evolution and survives only as a part of the cosmic forces of the universe; it does not survive as individual life. The survival of mortal creatures is wholly predicated on the evolvement of an immortal soul within the mortal mind.

We speak of life as "energy" and as "force," but it is really neither. Force-energy is variously gravity responsive; life is not. Pattern is also nonresponsive to gravity, being a configuration of energies that have already fulfilled all gravity-responsive obligations. Life, as such, constitutes the animation of some pattern-configured or otherwise segregated system of energy -- material, mindal, or spiritual.

There are some things connected with the elaboration of life on the evolutionary planets which are not altogether clear to us. We fully comprehend the physical organization of the electrochemical formulas of the Life Carriers, but we do not wholly understand the nature and source of the life-activation spark. We know that life flows from the Father through the Son and by the Spirit. It is more than possible that the Master Spirits are the sevenfold channel of the river of life which is poured out upon all creation. But we do not comprehend the technique whereby the supervising Master Spirit participates in the initial episode of life bestowal on a new planet. The Ancients of Days, we are confident, also have some part in this inauguration of life on a new world, but we are wholly ignorant of the nature thereof. We do know that the Universe Mother Spirit actually vitalizes the lifeless patterns and imparts to such activated plasm the prerogatives of organismal reproduction. We observe that these three are the levels of God the Sevenfold, sometimes designated as the Supreme Creators of time and space; but otherwise we know little more than Urantia mortals -- simply that concept is inherent in the Father, expression in the Son, and life realization in the Spirit.

pripojeno takvoj vidljivoj vezi energije-materije.

Život koji su Nositelji Života podarili biljkama i životinjama ne vraća se Nositeljima Života prilikom smrti izvjesne biljke ili životinje. Život koji napusti takvu živu tvar ne posjeduje bilo identitet ili ličnost; individualno, on ne može preživjeti smrt. U tjeku svoje egzistencije i života u materijalnom tijelu, on podilazi proces promjene; on podilazi energetske evolucije opstajući jedino kao dio kozmičkih sila svemira; on ne opstaje kao individualni život. Opstanak smrtnih bića u cjelosti ovisi o evoluciji besmrtnih duša u sastavu smrtnog uma.

Mi govorimo o životu kao "energiji i "sili," premda on nije ni jedno ni drugo. Na ovaj ili onaj način, sila-energija reagira na gravitaciju, što nije slučaj sa životom. Ni uzorak ne reagira na gravitaciju, kako predstavlja konfiguraciju energija koje su već podmirile sve reaktivne obaveze prema gravitaciji. Život kao takav, predstavlja ožvljenje nekog uzorski-oblikovanog ili drugačije odjeljenog sistema energije--materijalne, umne ili duhovne.

Postoji dosta toga što je vezano uz proces nastanka života na evolucijskim planetima što ni nama nije posve jasno. Mi posve shvaćamo fizičku organizaciju elektrokemijskih formula Nositelja Života, premda nam nije posve jasna narav i porijeklo iskre koja aktivira život. Znamo da život teče od Oca kroz Sina i pomoću Duha. Sasvim je moguće da Glavni Duhovi predstavljaju sedmostruke kanale rijeke života koja je izlivena nad svom tvorevinom. Mi, međutim, ne razumijemo vještinu kojom nadzorni Glavni Duhovi sudjeluju u početnoj epizodi podarenja života na novom planetu. Starješine Dana, u to smo sigurni, moraju na izvjestan način sudjelovati u ovom začetku života na novom svijetu, premda mi ne znamo na koji način. Znamo da Mačinski Duh Svemira istinski vitalizira beživotne uzorke i daje takvim aktiviranim plazmama povlastice organizmalnog razmnožavanja. Možemo primijetiti da ova tri bića predstavljaju tri razine Sedmostrukog Boga i da ponekad nose naziv Vrhovni Stvoritelji vremena i prostora; mi smo, međutim, upoznati s ovim pojavama tek nešto malo više od smrtnika Urantije--ova ideja jednostavno predstavlja unutarnje svojstvo Oca koje se izražava u Sinu i koje ostvaruje život u Duhu.

## **The Urantia Book**

[www.TheUniversalFather.org](http://www.TheUniversalFather.org)

[Indited by a Vorondadek Son  
stationed on Urantia as an observer and acting  
in this capacity by request of the Melchizedek  
Chief of the Supervising Revelatory Corps.]

## **Knjige Urantije**

[www.TheUniversalFather.org/hr/index.htm](http://www.TheUniversalFather.org/hr/index.htm)

[Iznio Sin Vorondadek koji je postavljen na  
Urantiju u ulozi promatrača i koji u ovoj ulozi  
djeluje prema zahtjevu Starješine Melkizedeka  
iz Nadzornog Zbora Otkrivenja.]